

**Lesley Griffiths AC / AM**  
**Gweinidog yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig**  
**Minister for Environment, Energy and Rural Affairs**



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

Ein cyf: MA - P/LG/2813/19

Mike Hedges AC  
Cadeirydd y Pwyllgor Newid Hinsawdd, yr Amgylchedd a Materion Gwledig

30 Awst 2019

Annwyl Mike

Diolch am eich llythyr dyddiedig 19 Gorffennaf am Fframweithiau Polisi Cyffredin y DU a chais y Pwyllgor am ragor o wybodaeth i'w helpu i allu cynllunio'i waith craffu yn nhymor yr hydref. Rwyf wedi darparu gwybodaeth am y meysydd yr holodd y Pwyllgor amdanynt yn yr atodiad amgaeedig.

Cofion

**Lesley Griffiths AC/AM**  
**Gweinidog yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig**  
**Minister for Environment, Energy and Rural Affairs**

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1NA

[Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Lesley.Griffiths@llyw.cymru)  
[Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales](mailto:Correspondence.Lesley.Griffiths@gov.wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

## **Atodiad 1**

### ***Y camau sydd wedi'u cymryd i ddatblygu fframweithiau ar gyfer meysydd cylch gwaith y Pwylgor, a sut mae'r fframweithiau hynny yn dod yn eu blaen.***

Mae swyddogion polisi wedi bod yn siarad â'u cyd-swyddogion yn Llywodraeth y DU, Llywodraeth yr Alban a Gwasanaeth Sifil Gogledd Iwerddon am y mater hwn ers Tachwedd 2017.

Hyd yma, canolbwyntiwyd ar benderfynu pa Fframweithiau Cyffredin sydd eu hangen a datblygu safbwynt cychwynnol ynghylch y math o Fframweithiau Cyffredin sydd eu hangen. Y tro diwethaf yr ymdriniwyd â hynt y gwaith oedd yn Ebrill 2019, yn Nadansoddiad Llywodraeth Cymru o'r Fframweithiau Diwygiedig.

Mae nifer o feysydd polisi wedi'u nodi fel rhai y gallai fod angen deddfwriaeth arnynt fel sylfaen i'r Fframwaith a nodwyd bod angen rhoi blaenoriaeth iddynt.

Mae hon yn broses gymhleth ac mae'r timau polisi yn dal i geisio crisialu cwmpas pob Fframwaith Cyffredin posib. Mae hynny'n cynnwys penderfynu a oes angen deddfwriaeth neu beidio, nodi'r manylion gweithredol perthnasol ac edrych ar y trefniadau llywodraethu a gynigir. Mae ffrwyth y gwaith hwn yn cael ei gofnodi yn y Cytundebau Fframwaith Amlinellol.

### ***Y dystiolaeth a ddefnyddir i gefnogi penderfyniadau am fframweithiau***

Cafodd y penderfyniad a fyddai angen Fframwaith Cyffredin mewn maes polisi penodol neu beidio ei wneud ar ôl trafodaethau rhwng swyddogion polisi. Yn y trafodaethau hyn, rhoddwyd sylw i:

- effaith gwahaniaethau, a thebygolrwydd hynny;
- faint o waith y byddai'r Fframwaith yn ei ystyried; a
- manteision cydweithio ffurfiol.

Mae datblygu Fframweithiau'n waith iteraidd ac felly nid oes yr un o'r penderfyniadau hyn yn derfynol. Weithiau, fel rhan o'r gwaith cwmpasu wedi hynny, mae timau polisi wedi dod i'r casgliad y gwnâi cydweithredu anffurfiol y tro mewn rhai meysydd lle barnwyd cyn hynny bod angen Fframwaith Cyffredin. Ar y llaw arall, mae'n debygol yr eir i'r afael â rhai meysydd y barnwyd cynt bod angen deddfwriaeth arnynt heb ddeddfwriaeth.

### ***Strwythurau rhynglywodraethol sydd wedi neu sy'n cael eu sefydlu e.e. Fforymau Gweinidogion ac ati***

Cafodd JMC(EN) ei sefydlu ym mis Hydref 2017 ac mae'n ffordd i weinidogion gadw golwg ar y Rhaglen Fframweithiau.

O gofio'r nifer fawr o feysydd Fframwaith posib sy'n ymwneud â'r amgylchedd, bwyd a materion gwledig, penderfynwyd sefydlu cyfrwng llywodraethu clir ar lefel portffolio. I'r perwyl hwnnw, sefydlwyd Grŵp Rhyngweinidogol yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig (IMG-EFRA) yn 2016 rhwng y gweinyddiaethau datganoledig a Defra i drefnu a hybu mwy o gydweithredu mewn meysydd lle rhennir buddiant. Ym mis Chwefror 2019, cytunwyd ar gylch gorchwyl diwygiedig a mwy ffurfiol ac mae'r grŵp yn cwrdd bellach bob rhyw 6 i 8 wythnos, gyda chefnogaeth uwch swyddogion.

IMG-EFRA sy'n cadw golwg ar lefel gweinidogion ar y Fframweithiau ac wrth i Fframweithiau unigol gael eu datblygu, bydd angen iddynt ddod o dan y drefn hon. Bydd yn ystyried materion wedi'u cadw a materion datganoledig, os oes posibilrwydd y gallent effeithio ar weinyddiaethau eraill y DU. Mae'r grŵp yn gyfrifol hefyd am faterion eraill yn y portffolio gan gynnwys datrys anghydfodau polisi, cynnal gweithgareddau ar y cyd a datblygu safbwyntiau ar lefel y DU ar gyfer trafod â'r UE a gwledydd eraill.

O fewn y rhyngwyneb â'r BEIS, ceir grŵp gweinidogion sy'n ystyried y Newid yn yr Hinsawdd ac Ynni, mater sy'n perthyn i'm portffolio i. Mae Gweinidog yr Economi a Thrafnidiaeth a finne'n dal i drafod â'r gweinidogion yn BEIS a gweinyddiaethau eraill y DU i sefydlu Grŵp Rhyngweinidogol a fydd yn cadw golwg ar y portffolio cyfan.

### ***Pa ganlyniadau deddfwriaethol ac anneddfwriaethol a ddisgwyllir gan y fframweithiau***

Bydd y fframweithiau'n datblygu system ar gyfer cydweithredu rhwng llywodraethau'r pedair gweinyddiaeth. Bydd yn cynnig trefn ffurfiol ar gyfer gwneud penderfyniadau a chyfathrebu ac fel y dywedwyd uchod, bydd yn ategu'r trefniadau presennol sydd wedi'u llunio ar lefel portffolio. Bydd y gwaith cwmpasu sy'n cael ei wneud gan y timau polisi yn penderfynu pa elfennau y bydd angen deddfwriaeth arnynt a pha rhai fydd ddim.

Ar hyn o bryd, mae dau fframwaith yn fy mhortffolio (Cymorth i Amaethyddiaeth a Rheoli a Chefnogi Pysgodfeydd). Eir i'r afael â'r elfennau deddfwriaethol ynddynt trwy ddeddfwriaeth sylfaenol. Cafodd yr elfennau deddfwriaethol hyn eu nodi ym Mil Amaethyddiaeth y DU a Bil Pysgodfeydd y DU. Mae'r ddau'n cael eu trafod ar hyn o bryd gan Senedd y DU.

Pan welir nad oes angen deddfwriaeth, bydd llawer o'r systemau hyn wedi'u pennu mewn cytundebau ffurfiol rhwng y pedair gweinyddiaeth.

### ***Sut mae'r fframweithiau'n cysylltu â'r camau y mae Llywodraeth Cymru yn neu am eu cymryd, trwy ddeddfwriaeth a heb ddeddfwriaeth (gan gynnwys pan fydd fframweithiau yn croesi ffiniau portffolios)***

Mae Fframweithiau Cyffredin yn cael eu datblygu yr un pryd â'r trafodaethau rhwng Llywodraeth Cymru a gweinyddiaethau eraill y DU ar nifer o faterion arwyddocaol sy'n berthnasol i'r DU gyfan. Yn eu plith y mae'r paratodau ar gyfer Brexit heb Gytundeb a'r trafodaethau am y bartneriaeth economaidd rhwng y DU a'r UE yn y dyfodol.

Bydd gofyn i'r gwaith adlewyrchu'r cynigion polisi y bydd Llywodraeth Cymru wedi'u nodi at y dyfodol. Yn eu plith, y mae Rheoli ein Tir a chymorth i ffermwyr Cymru, rheoli'r amgylchedd morol a physgodfeydd a llenwi'r bylchau yn yr egwyddorion a'r trefniadau llywodraethu amgylcheddol.

Felly, bydd gofyn i'r Fframweithiau a'r cyrff neu'r strwythurau cysylltiedig fod yn hyblyg o safbwynt y penderfyniadau a wneir yn sgil y trafodaethau â'r UE a gwledydd eraill a gallu Llywodraeth Cymru i rhoi polisi ar waith er lles Cymru mewn meysydd datganoledig. Bydd gofyn iddynt roi plattform i'r trafodaethau hyn mewn ffordd sy'n sicrhau cydraddoldeb o ran cyfranogi a phenderfynu tra'n parchu'r cymwyseddau datganoledig.

### ***Sut y câi pob fframwaith ei reoli pe bai'r DU yn gadael yr UE heb gytundeb.***

Mae Llywodraeth Cymru wedi galw ar Brif Weinidog y DU i ddatgan na fydd Brexit heb gytundeb. Yn ôl ein hasesiad ni, byddai'n bygwth busnesau Cymru a'r economi gyfan, fel yr esboniodd y Prif Weinidog wrth Brif Weinidog y DU mewn cyfarfod diweddar. Fodd bynnag, fel Llywodraeth, allwn ni ddim anwybyddu'r posibilrwydd real iawn y gallwn adael yr UE heb gytundeb. Fel Llywodraeth gyfrifol, mae angen inni baratoi.

Cafodd y Fframweithiau Cyffredin eu datblygu fel rhaglen tymor hir o waith, gyda'r disgwyl y deuai i ben erbyn diwedd y cyfnod pontio ym mis Rhagfyr 2020.

Pe na cheir cytundeb, byddai Llywodraeth Cymru yn disgwyl i'r rhaglen Fframweithiau gael blaenoriaeth er mwyn gwneud yn siŵr bod trefniadau'n cael eu hystyried a'u craffu'n briodol a'u rhoi yn eu lle cyn gynted â phosibl.

Fel mesur interim, mae swyddogion wedi bod yn gweithio'n glos â gweinyddiaethau eraill y DU i gwmpasu a dylunio trefniadau llywodraethu interim er mwyn gallu darparu materion technegol a gweithredol hanfodol os bydd angen cydweithio ar lefel y DU. Rhywbeth dros dro fydd trefniant interim. Er y gellid manteisio ar ffrwyth rhai o'r trafodaethau am Fframweithiau Cyffredin sydd eisoes wedi'u cynnal, ni ddylai fod yn gysail ar gyfer ffurf y fframweithiau sydd eu hangen i allu gweithredu'n effeithiol yn y tymor hir.